



Aastra DT690 und DT390 Cordless Phones

» Schnurlose Telefonie optimal nutzen

DT690

» Erste Wahl für anspruchsvolle Anwender



Das DT690 ist die erste Wahl für anspruchsvolle Büroanwender, eignet sich jedoch auch hervorragend für den Einsatz in Umgebungen wie Krankenhäusern, da das Telefon einfach mit einem feuchten Tuch zu reinigen ist.

Das DT690 verfügt über ein modernes Design mit einem klar lesbaren Farbdisplay und einer intuitiven Menüstruktur. Die Tasten sind einfach zu bedienen, und das Telefonbuch kann direkt per Tastendruck erreicht werden. Oben am Telefon befindet sich eine schnell erreichbare Multifunktionstaste, über die benutzerdefinierte Funktionen aufgerufen werden können.

Neben einer exzellenten Telefoniequalität unterstützt das DT690 auch das Versenden und Empfangen von SMS-Nachrichten.

Das DT690 ist in zwei Modellen verfügbar, einer Standard-Version und einer Version mit Bluetooth-Konnektivität. Dabei haben Anwender die Wahl zwischen verschiedenen im Handel erhältlichen Bluetooth-Headsets.

DT690 – Vorteile und Funktionen

- Intuitive Menüstruktur und Symbole für erweiterte Funktionseinstellungen
- Farbdisplay
- Ergonomisch positionierte Multifunktionstaste für benutzerdefinierte Funktionen
- Freisprecheinrichtung
- Eine DT690-Version mit Bluetooth-Konnektivität
- Support für Central Portable Device Manager (CPDM)
- Einfache Upgrades
- Einfach austauschbarer Akku, der separat aufgeladen werden kann
- Virtual SIM
- Leichter Zugang zu Diensten der Nebenstellenanlage (z. B. Mailbox)
- Mit einem feuchten Tuch zu reinigen
- Manuelle oder automatische Tastensperre
- 3 programmierbare Softkeys
- 9 programmierbare Hotkeys
- Eine programmierbare Multifunktionstaste an praktischer Stelle oben am Telefon
- Unternehmenstelefonbuch mit 1.000 Einträgen, das über CPDM* aktualisiert werden kann
- Zentrales Telefonbuch, das über eine ODBC/LDAP-Schnittstelle unterstützt wird
- Lokales Telefonbuch mit 250 Einträgen pro Telefon, unabhängig vom Systemsupport
- Anrufliste mit den letzten 25 Anrufen
- Senden/Empfangen von SMS-Nachrichten
- Empfangsbestätigung
- Standard-Headset-Anschluss (2,5 mm)
- Lautsprecherfunktion
- Vibrationsalarm
- Stummschaltung
- 14 verschiedene Klingeltöne auf dem Telefon verfügbar für interne Anrufe, externe Anrufe und Rückrufe
- GAP/CAP-konform

* in der nächsten Version

DT390

» Die Essenz der Einfachheit



Das DT390 ist die Essenz der Einfachheit. Sein modernes Design und sein bedienerfreundliches Display machen es zu einem idealen Gerät für den reinen Büroeinsatz.

Das DT390 verfügt über ein beleuchtetes S/W- und Graustufendisplay. Die Menüs sind logisch aufgebaut und enthalten vordefinierte Funktionen, wie z. B. das zentrale Telefonbuch, mit deren Hilfe Anwender einen leichten Zugang zu häufig genutzten Funktionen erhalten (wie das Unternehmensverzeichnis). Das DT390 ist mit Vibrationsalarm und einem Standard-Headset-Anschluss ausgestattet und bietet zudem eine Lautsprecherfunktion.

Über die Virtual SIM-Funktion werden die Benutzereinstellungen auf dem Server gespeichert, wodurch sich die Verwaltung des Telefons deutlich vereinfacht.

DT390 – Vorteile und Funktionen

- Intuitive Menüstruktur und Symbole
- Großes beleuchtetes S/W- und Graustufendisplay
- Freisprecheinrichtung
- Support für Central Portable Device Manager (CPDM)
- Einfache Upgrades
- Virtual SIM
- Leichter Zugang zu Diensten der Nebenstellenanlage (z. B. Mailbox)
- Manuelle oder automatische Tastensperre
- Unternehmenstelefonbuch mit 500 Einträgen, das über CPDM* aktualisiert werden kann
- Lokales Telefonbuch mit 250 Einträgen pro Telefon, unabhängig vom Systemsupport
- Zentrales Telefonbuch, das über eine ODBC/LDAP-Schnittstelle unterstützt wird
- Anrufliste mit den letzten 25 Anrufen
- Standard-Headset-Anschluss (2,5 mm)
- Lautsprecherfunktion
- Vibrationsalarm
- Stummschaltung
- 14 verschiedene Klingeltöne auf dem Telefon verfügbar für interne Anrufe, externe Anrufe und Rückrufe
- GAP/CAP-konform

* in der nächsten Version



Zubehör

- Tischladestation DT690/390, zum Aufladen des Telefons
- PDM-Tischladestation DT690/390, zum Aufladen und Verwalten der Telefone
- Mehrfachladestation*
- Akkupackladestation*
- Sicherheits/Gürtel-Clip DT690
- Sicherheits/Gürtel-Clip DT390
- Schutzetui DT690

Technische Voraussetzungen

Die DT690- und DT390-Geräte eignen sich nicht für den Outdoor-Bereich oder den Einsatz unter widrigen Bedingungen und sollten daher nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen die Benutzung von Geräten mit Explosionsschutz vorgeschrieben ist. Das DT390 ist aufgrund der Reinigungsanforderungen und der nötigen IP-Schutzklassifizierung nicht für den Einsatz in Krankenhäusern geeignet.

Die DT690- und DT390-Geräte sind DECT-GAP/CAP-konform. Die Verwendung dieser Telefone in Verbindung mit älteren Systemen auf der Basis des A/B-Protokolls ist nicht möglich. Sie können jedoch mit allen DECT-GAP/CAP-kompatiblen Schnurlostelefonanlagen von Aastra verwendet werden. Das DT690 und das DT390 wurden nicht mit Systemen anderer Hersteller getestet, deshalb kann die ordnungsgemäße Funktion für diese Systeme nicht garantiert werden.

* in der nächsten Version

Verwaltung der Telefone

Für die Verwaltung der DT690- und DT390-Schnurlostelefone stehen zwei Optionen zur Verfügung: eine PC-Lösung mit einem angeschlossenen lokalen PDM-Tischladegerät sowie die zentrale Verwaltung des Telefons über das PDM-Tischladegerät oder das PDM-Mehrfachladegerät*.

PDM

Die PC-Lösung, Desk PDM (Desk Portable Device Manager), unterstützt die Konfiguration von Telefonen, einschließlich aller Parameter und Software-Upgrades. Die Desk PDM-Software wird auf dem PC installiert und über ein mitgeliefertes USB-Kabel mit dem Desk PDM-System verbunden. Alle Telefonkonfigurationen werden in einer Datenbank gespeichert. Das System kann jedoch immer nur ein Telefon verwalten.

CPDM

Die CPDM (Central Portable Device Manager)-Lösung verfügt über dieselben Funktionen wie die PC-basierte Lösung, ist jedoch zentralisiert und kann mehrere Telefone gleichzeitig verwalten. Sie wird über ein lokales Netzwerk mit PDM-Tischladestationen und PDM-Mehrfachladestationen* verbunden. Die Telefone können daher sowohl vor Ort als auch remote verwaltet werden. Dies bringt eine erhebliche Zeitersparnis für Administratoren mit sich: Neue Einstellungen oder Software-Versionen werden jedes Mal, wenn der Anwender das Telefon in eine PDM-Tischladestation oder PDM-Mehrfachladestation* steckt, automatisch heruntergeladen.

- Schutzetui DT390
- Headset mit Kabelmikrofon
- Headset mit Bügelmikrofon

Ersatzteile

- Akkupack (einschl. Akkufachdeckel) für DT690
- Akkufachdeckel DT390
- Akku für DT390
- Standard-Clip DT690
- Standard-Clip DT390

Wahl der Tischladestation

Im Lieferumfang der DT690- und DT390-Schnurlostelefone ist kein Ladegerät enthalten. Bitte wählen Sie eines der folgenden Ladegerätesets aus.

- Ladegerätset für EU, LA
- Ladegerätset für AU, US, GB
- PDM-Ladegerät für EU, LA
- PDM-Tischladegerät für GB
- PDM-Tischladegerät für AU
- PDM-Tischladegerät für US

Jedes CPDM kann bis zu 1.000 Telefone verwalten.

* in der nächsten Version

Grundfunktionen von CPDM

- Software-Upgrade der DT690- und DT390-Geräte
- Gleichzeitige Verwaltung mehrerer Telefone
- Konfiguration der DT690- und DT390-Telefone
- Unterstützt Konfigurationsvorlagen zur leichteren Anpassung des Telefons an die Anwenderbedürfnisse
- Datenbank zur Speicherung aller Einstellungen
- Das Telefon kann einfach ausgetauscht werden, da alle Einstellungen auf dem Server gespeichert sind
- Integriertes, zentrales Telefonbuch über ODBC oder LDAP
- Internetzugang, keine Clientsoftware erforderlich
- SMS zwischen Telefonen (DT690) möglich
- Einfache SMS vom Browser auf Telefone
- Unterstützt lizenzierte Funktionen wie BAM (Basic Alarm Management)** oder OAP (Open Access Protocol)

** nur gültig für DT4X2



Technische Daten

Physisch	DT690	DT390
Allgemeines	Standard (1880-1900 MHz) Lateinamerika (1910-1930 MHz) US (1920 - 1930 MHz)	Standard (1880-1900 MHz) Lateinamerika (1910-1930 MHz) US (1920 - 1930 MHz)
Abmessungen (L × B × T):	134 × 53 × 26 mm	133 × 53 × 24 mm
Gewicht:	130 g (mit Akku und Clip)	115 g (mit Akku und Clip)
Material:	Gehäuse: PC-ABS, Tastenfeld: PC, Clip: PPA	Gehäuse: PC-ABS, Tastenfeld: Silikon, Clip: PC
Farbe:	Grau	Grau
Display (B × H):	28 × 35 mm CSTN-Display	28 × 35 mm FSTN (S/W)
Clip:	Gelenkclip (Standard) oder Drehclip	Gelenkclip (Standard) oder Drehclip

Akkudauer und Ladezeit		
Typ:	Li-Pol	Li-Ion
Gesprächszeit:	20 Std. 13 Std. bei Verwendung des Bluetooth-Headsets	16 Std. bei optimalen Bedingungen
Stand-by-Zeit:	240 Std. ¹ 120 Std. ¹ bei Verwendung des Bluetooth-Headsets	180 Std. bei optimalen Bedingungen
Ladedauer:	Etwa 4 Stunden	Etwa 4 Stunden
¹ Die Stand-by-Zeit gilt ohne aktivierten Bildschirmschoner.		
² Beachten Sie, dass die Lagerung von Li-Ion-Akkus bei hohen Temperaturen deren Kapazität drastisch verringert. Die Lagerung bei der maximal erlaubten Temperatur verringert beispielsweise die Kapazität in weniger als einem Monat permanent um 20 %.		
Anschlüsse		
Mehrzweckanschluss:	Zum Aufladen des Akkus, für Software-Downloads und Konfiguration	Zum Aufladen des Akkus, für Software-Downloads und Konfiguration
Headset-Anschluss:	2,5 mm (Standard)	2,5 mm (Standard)
Audio		
Rufton:	Einstellbar in 8 Stufen	Einstellbar in 8 Stufen
Hörer:	Einstellbar in 8 Stufen zu je 3 dB	Einstellbar in 8 Stufen zu je 3 dB
Maximale Ruftonlautstärke:	88 dBA bei 10 cm	88 dBA bei 10 cm
Lautsprecher:	Duplex-Lautsprecherfunktion	Duplex-Lautsprecherfunktion
Vibrationsalarm:	Eingehende/r Anruf/Nachricht	Eingehender Anruf
Einstellungen		
Sprachen:	18 (Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Norwegisch, brasilianisches Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Schwedisch, Slowakisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch und Ungarisch)	11 (Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Norwegisch, brasilianisches Portugiesisch, Schwedisch, und Spanisch)
Funk Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
Modulation:	GFSK	GFSK
Kanalraster:	1.728 MHz	1.728 MHz
Antenne:	Integriert	Integriert
Leistungspegel:	-93 dBm	-93 dBm
Strahlungsleistung (typisch):	EU: +25 dBm EIRP US: +25 dBm EIRP	EU: +25 dBm EIRP US: +25 dBm EIRP

Umgebungsbedingungen Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
Betriebstemperatur:	0°C bis +40°C	0°C bis +40°C
Lagertemperatur: ²	-20°C bis +60°C	-20°C bis +60°C
Freifalltest, Standardprodukt:	IEC 60068-2-32, Prozedur 1, 12-mal von 1 Meter Höhe	IEC 60068-2-32, Prozedur 1, 12-mal von 1 Meter Höhe
IP-Schutzklassifizierung	IP44	IP30
Optionen		
Bluetooth-Funk:	zusätzlich ab Werk	
Funkspektrum:	2.4000–2.4835 MHz	
Übereinstimmung mit EU-Richtlinien und -Normen Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
SAR (spezifische Absorptionsrate):	EN50360 und EN62209-1, 0,074 W/kg (10 Gramm)	EN50360 und EN62209-1, 0,075 W/kg (10 Gramm)
Übereinstimmung mit US-Richtlinien und -Normen Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
SAR (spezifische Absorptionsrate):	FCC/OET Bulletin 65 Supplement C und IEEE Std. 1528 / ANSI/IEEE Std. C95.1 Normalbetrieb 0,104 W/kg (1 Gramm) Betrieb am Körper 0,029 W/kg (1 Gramm)	FCC/OET Bulletin 65 Supplement C und IEEE Std. 1528 / ANSI/IEEE Std. C95.1 Normalbetrieb 0,043 W/kg (1 Gramm) Betrieb am Körper 0,037 W/kg (1 Gramm)
Übereinstimmung mit kanadischen Richtlinien und Normen Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
SAR (spezifische Absorptionsrate):	IEEE Std C95.3 Normalbetrieb 0,104 W/kg (1 Gramm) Betrieb am Körper 0,029 W/kg (1 Gramm)	IEEE Std C95.3 Normalbetrieb 0,043 W/kg (1 Gramm) Betrieb am Körper 0,037 W/kg (1 Gramm)
Übereinstimmung mit australischen Richtlinien und Normen Siehe auch www.aastra.com/sdoc		
SAR (spezifische Absorptionsrate):	EN50360 und EN62209-1, 0,074 W/kg (10 Gramm)	EN50360 und EN62209-1, 0,075 W/kg (10 Gramm)
Unterstützung durch folgende Nebenstellenanlagen		
MX-ONE™ MD Evolution BusinessPhone (Q4 2008)		

